



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 5 June 2019 — No. 50

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9.40 o'clock a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lévesque (Chapleau) made a statement to underline the work of the Centre Inter-Section.

Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont) made a statement to underline Amyotrophic Lateral Sclerosis Awareness Month.

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to underline Mr. Luc Vigneault's contribution to the field of mental health.

Mrs. Sauvé (Fabre) made a statement to congratulate four École d'éducation internationale de Laval students, winners of the OSEntreprendre Challenge.

Mrs. Chassé (Châteauguay) made a statement to highlight the Chœur en fugue group's European tour.

Mr. Émond (Richelieu) made a statement to mark the achievement of the organization L'Ardoise, Groupe populaire en alphabétisation, winner of the Pierre-De Saurel Gala reconnaissance de l'action communautaire et de l'économie sociale.

5 June 2019

Mr. Laframboise (Blainville) made a statement to underline Ville de Bois-des-Filion's 70th anniversary.

Mrs. Labrie (Sherbrooke) made a statement to highlight the contribution of Ville de Sherbrooke citizens to glass recycling management.

Mr. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) made a statement to underline the golf tournament of the Knights of Columbus of Cardinal-Louis-Nazaire-Bégin – Council 1034.

Mr. Bélanger (Orford) made a statement to congratulate the Magog Cantonniers hockey team, winners of the Jimmy-Ferrari cup.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 54.1 and 54.3, Mrs. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to congratulate the Défi des cubes d'énergie event organizers and participants.

At 9.53 o'clock a.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10.01 o'clock a.m.

5 June 2019

Moment of reflection

Introduction of Bills

Mrs. LeBel, Minister of Justice, moved that leave be granted to introduce the following bill:

29 An Act to amend the Professional Code and other provisions in particular in the oral health and the applied sciences sectors

The motion was carried.

Accordingly, Bill 29 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The 2018 annual management report of Retraite Québec;
(Sessional Paper No. 657-20190605)

The 2018 annual reports of the Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec and the Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du courtage immobilier du Québec.
(Sessional Paper No. 658-20190605)

Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, tabled the following:

The 2018 annual management report of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail.
(Sessional Paper No. 659-20190605)

5 June 2019

Mrs. Charest, Minister Responsible for the Status of Women, tabled the following:

The 2018–2019 annual management report of the Conseil du statut de la femme.
(Sessional Paper No. 660-20190605)

Presenting Reports from Committees

M. Tanguay (LaFontaine), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Culture and Education, which held public hearings on 27, 28, 29 and 30 May and 4 June 2019 within the framework of special consultations on Bill 5, An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age.
(Sessional Paper No. 661-20190605)

Presenting Petitions

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) tabled the following:

The abstract of a petition on the shortage of childcare places in Matane, signed by 598 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 662-20190605)

Mrs. Lecours (Les Plaines) tabled the following:

The abstract of a petition on moving the Saint-Janvier outlet of the Société québécoise du cannabis (SQDC), signed by 54 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 663-20190605)

5 June 2019

Mrs. Labrie (Sherbrooke) tabled the following:

The abstract of a petition on respecting the rights of and maintaining services for seniors living in private residences, signed by 1,874 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 664-20190605)

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, Mrs. Hébert (Saint-François) tabled the following:

The abstract of a petition on respecting the rights of and maintaining services for seniors living in private residences, signed by 1,465 citizens of Québec.
(Sessional Paper No. 665-20190605)

The President issued his directive on the point of privilege raised by Mr. Proulx, Official Opposition House Leader, on 3 June 2019 regarding the announcement by a Member of the parliamentary group forming the Government of a select committee on child prostitution, in the media and on social media, despite the fact that the committee had not yet been appointed by the Assembly.

RULING FROM THE CHAIR

In a ruling given at the beginning of the Legislature on a similar subject, in which communications emanating from the Government were at issue, the Chair recalled the importance of a number of principles in this area: the Government's right and duty to inform citizens, but also the requirement that such communications reflect respect for and deference to the Assembly and its Members. The public must not have the impression that a proposed measure is a *fait accompli* and that Parliament has no role to play in examining and adopting it. Thus, when parliamentary action is required for a measure to materialize, Ministers and Members alike must, in their communications, be mindful of not diminishing the role that belongs to all the Members of Parliament.

5 June 2019

Out of respect for the Assembly, when a parliamentarian wishes to express himself or herself on an issue under discussion among the various political groups and the independent Members and a decision has not yet been made, it would be advisable for one's comments to remain nuanced to avoid implying that the decision is practically a done deal.

Therefore, as long as the Assembly has not carried a motion appointing the select committee, the latter cannot be considered as existing. The act of establishing a select committee is a strong symbolic gesture and reflects the importance given to an issue. Obviously, Members are not to be prevented from expressing their opinion on issues they discuss among themselves and the orders that might eventually be referred to Members sitting on such a committee. However, the Chair stresses that when Members wish to make an announcement about upcoming decisions, they should do so after the decision has been made, unless they clearly indicate that the announcement is "subject to" a decision by the Assembly.

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Deferred Divisions

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 4 June 2019, on the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 19, An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly following the adoption of certain fiscal measures by the Parliament of Canada.

The report was concurred in on the following vote:

(Division No. 135 in Appendix)

Yeas: **108** Nays: **10** Abstentions: **0**

5 June 2019

The Assembly took the division, which had been deferred at the sitting of 4 June 2019, on the motion moved by Mr. Bonnardel, Minister of Transport, for the passage of Bill 17, An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **136** in Appendix)

Yeas: **69** Nays: **49** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 17 was passed.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 17 be referred to the Committee on Transportation and the Environment for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mrs. Montpetit (Maurice-Richard), together with Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, Mrs. Ghazal (Mercier), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly mark World Environment Day, which is held today, 5 June 2019;

THAT it reiterate the importance for the Government to take concrete actions to protect the environment, in particular by adopting a strong plan to fight climate change;

5 June 2019

THAT the Assembly ask the Québec Government to fast-track government subsidies or assistance for Québec businesses that are developing green technologies.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **137** in Appendix)

Yeas: **117** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mrs. Ghazal (Mercier), together with Mr. Polo (Laval-des-Rapides), Mr. Gaudreault (Jonquière) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the Québec LNG pipeline project; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, Mr. Proulx, Official Opposition House Leader, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly establish a vote register on its website to allow citizens to easily consult each MNA's vote and, thus, whether an MNA voted for or against a given subject, or whether he or she abstained.

The question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

5 June 2019

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **138** in Appendix)

Yeas: **115** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy and Innovation, together with Mr. Derraji (Nelligan), Mrs. Ghazal (Mercier), Mr. Ouellet (René-Lévesque), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly highlight the nomination of Dr. Yoshua Bengio as co-recipient of the Turing Award, presented by the Association for Computing Machinery;

THAT the National Assembly recognize Dr. Bengio's great leadership, exemplary work and exceptional contribution to the revolution in deep learning and artificial intelligence around the world;

THAT the National Assembly underline Dr. Bengio's commitment to rallying research and development stakeholders around the issues relating to this promising field, which is so important to Québec's advancement.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

5 June 2019

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 18, An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure, the Public Curator Act and various provisions as regards the protection of persons, the Committee on Citizen Relations hold special consultations and public hearings on Tuesday, 17 September 2019 from 10.00 o'clock a.m. to 11.45 o'clock a.m., from 3.30 o'clock p.m. to 5.45 o'clock p.m. and from 7.30 o'clock p.m. to 9.30 o'clock p.m.; on Wednesday, 18 September 2019 from 11.30 o'clock a.m. to 1.00 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; on Thursday, 19 September 2019 from 11.30 o'clock a.m. to 1.00 o'clock p.m. and from 3.00 o'clock p.m. to 6.00 o'clock p.m.; and on Tuesday, 24 September 2019 from 10.00 o'clock a.m. to 11.30 o'clock a.m. and from 3.30 o'clock p.m. to 5.00 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following organizations:

Association des groupes d'intervention en défense des droits en santé mentale du Québec
Québec Intellectual Disability Society
Barreau du Québec
Regroupement des aidants naturels du Québec
Chaire de recherche Antoine-Turmel
Chambre des notaires
Office des personnes handicapées du Québec
Ordre des travailleurs sociaux
L'APPUI
Confédération des organismes de personnes handicapées du Québec
Alliance québécoise des regroupements régionaux pour l'intégration des personnes handicapées
FADOQ
Public Protector (Ombudsman)
Réseau pour un Québec famille
Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec
Réseau avant de craquer

5 June 2019

Ordre des comptables professionnels agréés du Québec

Commission des droits de la personne et de la jeunesse
Fédération québécoise de l'autisme
Conseil pour la protection des malades
Étoile de Pacho
Fédération des familles et amis de la personne atteinte de
maladie mentale
Association québécoise de défense des droits des personnes
retraitées et préretraitées;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT the Minister of Families be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

By leave of the Assembly, the motion was carried.

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 21, An Act respecting the laicity of the State;

5 June 2019

- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 2, An Act to tighten the regulation of cannabis;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 16, An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d’habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs;
- the Committee on Public Finance, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 14, An Act to facilitate the public administration’s digital transformation.

Mrs. Soucy, Second Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to prepare the hearing involving the Société québécoise de récupération et de recyclage (Recyc-Québec) on Chapter 3, “End-of-Life Tire Management”, of the Auditor General of Québec’s November 2018 report; then, hold a public meeting to hear the Société; and finally, hold a deliberative meeting to discuss the Committee’s observations, conclusions and recommendations, if any, following this hearing.

5 June 2019

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 3 June 2019, on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, for the passage of Bill 12, An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required.

At 1.00 o'clock p.m., Mrs. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 3.00 o'clock p.m.

The proceedings resumed at 3.00 o'clock p.m.

The Assembly continued the debate on the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education and Higher Education, for the passage of Bill 12, An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required.

The debate being concluded, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

5 June 2019

Joint Bills

Passage

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader and Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, Mr. Proulx, Official Opposition House Leader, and Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, moved the passage of Bill 19, An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly following the adoption of certain fiscal measures by the Parliament of Canada.

After debate thereon, the question was put on this motion, and a recorded division was thereupon demanded.

At the request of Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, the division was deferred until Routine Proceedings on the next sitting day.

Government Bills

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Institutions on its clause-by-clause consideration of Bill 6, An Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists Commissioner and to implement the Charbonneau Commission recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings, together with the amendment transmitted by Mrs. LeBel, Minister of Justice.

The amendment was declared in order.

A debate arose thereon.

The debate being concluded, the amendment was carried.

The report, as amended, was concurred in.

5 June 2019

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 4 June 2019, on the motion moved by Mrs. LeBel, Minister of Justice, that Bill 20, An Act to implement certain recommendations of the 20 August 2018 report of the committee on the remuneration of judges and justices of the peace for 2016–2019, do now pass in principle.

The debate being concluded, the motion was carried, and Bill 20 was accordingly passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 20 be referred to the Committee on Institutions for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

At 5.59 o'clock p.m., Mr. Picard, First Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 6 June 2019 at 9.40 o'clock a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

5 June 2019

APPENDIX

Recorded Divisions

On the report by the Committee on Institutions:

(Division No. 135)

YEAS - 108

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Roy (PQ)
Bimbaum (QLP)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Prévost)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
(Abitibi-Ouest)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hivon (PQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Caire (CAQ)	Jacques (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Campeau (CAQ)	Jeanotte (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Caron (CAQ)	Julien (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Kelley (QLP)	Ouellette (IND)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Lachance (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Thériault (QLP)
Charette (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
D'Amours (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (QLP)	Lamothe (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Derraji (QLP)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Berthier)	
Dufour (CAQ)	(Rimouski)	Proulx (QLP) (Jean-Talon)	

NAYS - 10

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

5 June 2019

On the motion moved by Mr. Bonnardel, Minister of Transport:

(Division No. 136)

YEAS - 69

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roy (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Les Plaines)	(Montarville)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
D'Amours (CAQ)	Lachance (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Lacombe (CAQ)	McCann (CAQ)	Tremblay (CAQ)
Dubé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

NAYS - 49

Anglade (QLP)	Fournier (IND)	Massé (QS)	Robitaille (QLP)
Arcand (QLP)	Gaudreault (PQ)	Melançon (QLP)	Rotiroti (QLP)
Arseneau (PQ)	(Jonquière)	Ménard (QLP)	Rousselle (QLP)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Montpetit (QLP)	Roy (PQ)
Benjamin (QLP)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Bonaventure)
Bérubé (PQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Sauvé (QLP)
Bimbaum (QLP)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	LeBel (PQ)	Ouellette (IND)	Tanguay (QLP)
Ciccone (QLP)	(Rimouski)	Perry Mélançon (PQ)	Thériault (QLP)
David (QLP)	Leduc (QS)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Leitão (QLP)	Proulx (QLP)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Lessard-Therrien (QS)	(Jean-Talon)	
Fontecilla (QS)	Maccarone (QLP)	Richard (PQ)	
Fortin (QLP)	Marissal (QS)	Rizqy (QLP)	

5 June 2019

On the motion moved by Mrs. Montpetit (Maurice-Richard), together with Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, Mrs. Ghazal (Mercier), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 137)

YEAS - 117

Allaire (CAQ)	Émond (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Fontecilla (QS)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fortin (QLP)	(Champlain)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (QLP)
Bachand (CAQ)	Fournier (IND)	(Lotbinière-Frontenac)	(Jean-Talon)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Birbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Roy (PQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Bonaventure)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Roy (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	(Montarville)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Schneeberger (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Simard (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Skeete (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tanguay (QLP)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	Tardif (CAQ)
Cicccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tardif (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Thériault (QLP)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	Zanetti (QS)

5 June 2019

On the motion moved by Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, Mr. Proulx, Official Opposition House Leader, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Mrs. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 138)

YEAS - 115

Allaire (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arcand (QLP)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Asselin (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Bachand (CAQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Bélanger (CAQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Benjamin (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bimbaum (QLP)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (PQ)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Bonaventure)
(Abitibi-Ouest)	Gronin (CAQ)	(Chauveau)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	(Berthier)	
Émond (CAQ)	(Rimouski)	Proulx (CAQ)	
Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Fontecilla (QS)	(Champlain)	Proulx (QLP)	
		(Jean-Talon)	